



REVUE DE PRESSE

Semaine du 21 au 25 octobre 2013

► Société :

La société par actions de développement du tourisme de An Giang est en train de mettre en place les travaux de construction du téléphérique reliant le centre touristique Lam Vien à la montagne Cam. Cette ligne de 3,5km de longueur nécessiterait plus de 300 milliards de dongs d'investissement. (Tuoi Tre, 21/10/13-p.2)

Selon le ministère de la Sécurité publique, 2 133 incendies et explosions sont déclarés dans les 10 premiers mois de l'année faisant 35 morts, 123 blessés et endommageant 745 ha de forêts. Les dégâts matériels sont estimés à plus de 1 300 milliards de dongs. (Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 23/10/13-p.2)

Des dizaines de détenus de la prison A2 (relevant du ministère de la Sécurité publique) dans la commune de Dien Lam, province de Khanh Hoa, ont provoqué une bagarre dans l'après-midi du 20 octobre. (Tuoi Tre, 23/10/13-p.4)

Le Vertical Garden de l'hôtel Rex à Ho Chi Minh Ville s'est vu attribuer le record de jardin intérieur à la verticale le plus grand du pays décerné par l'organisation « Record du Vietnam ». 30 variétés d'arbustes garnissent actuellement les 600 m² du Vertical Garden. (Nguoi Lao dong, 23/10/13-p.5)

Plus d'une vingtaine de délégués de sociétés iraniennes ont participé le 22 octobre à une conférence sur les opportunités de coopération commerciale Vietnam – Iran tenue à Ho Chi Minh Ville par l'ambassade de l'Iran au Vietnam et par la Chambre de Commerce et d'Industrie du Vietnam à Ho Chi Minh Ville. Les échanges commerciaux entre les deux pays sont passés de 65 millions de dollars en 2001 à 185 milliards de dollars en 2011. (Nguoi Lao dong, 23/10/13-p.12)

Environ une centaine de futurs propriétaires des appartements de l'immeuble My Phu (7ème arr.) ont réclamé le 22 octobre à la direction de la société Petroland d'achever les travaux de construction de ce bâtiment comme prévu. Il s'agit de la 6ème réclamation de la clientèle auprès de cet investisseur. (Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 23/10/13-p.6)

Le 21 octobre, le président du conseil d'administration et directeur général de la société par actions Dai Nam (province de Binh Duong), Huynh Uy Dung, a envoyé au Premier ministre et à l'inspecteur général du gouvernement une lettre accusant le président du Comité populaire de la province de Binh Duong d'infraction à la loi. La société Dai Nam avait investi depuis 2004 dans la construction de la zone industrielle Song Than 3 sur une superficie de 533 ha et détenait le droit d'utilisation des terres (dont 61 ha destinés à l'habitation). En 2009, l'investisseur avait demandé aux autorités locales de séparer ce projet en deux : la zone urbaine Dai Nam (136 ha) et la zone industrielle Song Than 3 (397 ha) mais sa demande était restée sans réponse. (Tuoi Tre, 24/10/13-p.18)

Le 24 octobre, le président du Comité populaire de la province de Binh Duong, Le Thanh Cung, a organisé une réunion de presse pour répondre à la lettre d'accusation du président du conseil d'administration de la société Dai Nam. La zone industrielle Song Than 3, investie en 2004 par cette société, a été approuvée et planifiée en 2006 par le Premier ministre en 3 zones: administration, usines et logement pour les experts et employés. Dans les années 2007 à 2009, la société Dai Nam a décidé de subdiviser la zone de logement pour les experts (61 ha) en terrains habitables dans le but de mobiliser des fonds privés (plus de 400 milliards de dongs). Selon

les principes, une zone industrielle n'inclut pas de quartier populaire et les terres sont louées pour une durée de 50 ans. Le président du service de Construction de la province de Binh Duong reconnaît sa part de responsabilité en manquant d'informer la société Dai Nam du déroulement de cette affaire. (Tuoi Tre, 25/10/13-p.18)

Le vice Premier-ministre Hoang Trung Hai a donné des instructions au ministère de l'Industrie et du Commerce de contrôler l'augmentation des frais de service 3G décidée par les opérateurs téléphoniques Vinaphone, MobiFone et Viettel. (Thanh Niên, 24/10/13-p.2)

L'organisation Record du Vietnam a remis à la société Vinahouse le titre de record de maison au toit de noix de coco le plus grand du pays. Cette maison a été construite dans la commune Dien Minh, province de Quang Nam, dont le toit en forme conique de 27m de diamètre est recouvert de 2,4 millions de coques de noix de coco. (Thanh Niên, 25/10/13-15)

L'organisation CropLife Vietnam (relevant de l'association des entreprises européennes au Vietnam – EuroCham) préside le 24 octobre une conférence de presse sur la journée d'utilisation sécuritaire et efficace des pesticides dans 6 provinces du Delta du Mékong. (Tuoi Tre, 25/10/13-p.6)

► Economie :

Le 21 octobre, la délégation de l'Union européenne (UE) a décidé de financer à hauteur de 4 millions d'euros le projet d'assistance aux PME européennes recherchant des opportunités d'investissement au Vietnam. La Chambre de Commerce et d'Industrie française au Vietnam (CCIFV) sera son partenaire pour la création du centre d'assistance aux investisseurs européens à Ho Chi Minh Ville. Selon les prévisions, le centre sera inauguré le 12 novembre à l'occasion de la visite officielle au Vietnam du vice-président de l'UE, Antonio Tajani. (Thanh Niên, 22/10/13-p.7)

L'Indice des Prix à la Consommation de Ho Chi Minh Ville en octobre 2013 a augmenté de 0,17% par rapport au mois précédent, soit une hausse totale de 4,61% depuis le début de l'année. La hausse des prix la plus élevée en octobre est signalée dans le groupe des aliments et des services de restauration (0,41%). (Tuoi Tre, 24/10/13-p.6)

Selon le service de l'Agriculture et du Développement rural, la valeur de la production agricole à Ho Chi Minh Ville en 2013 se chiffre en moyenne à 239 millions de dong/hectare. Ces recettes étant de 158,5 millions de dong en 2010. (Tuoi Tre, 24/10/13-p.6)

Le salon d'auto est ouvert pour sa 9ème édition, du 23 au 27 octobre, au centre de conférences et d'expositions Saigon (7ème arr.). Cet événement attire la participation de 15 producteurs d'automobiles présent sur le marché local. Selon l'association des producteurs d'automobiles au Vietnam (VAMA), 9 785 voitures ont été vendues en septembre 2013, soit 24% de plus qu'en août 2013 et 28% de plus par rapport à septembre 2012. (Thanh Niên, 24/10/13-p.7)

La Banque d'Etat a rendu public la circulaire n°21 pour rétablir l'ordre des activités bancaires. Cette note, qui prend effet depuis le 23 octobre 2013, accorde un délai de 2 ans aux banques commerciales dans la restructuration de leur réseau. Ho Chi Minh Ville enregistre à l'heure actuelle 2 102 bureaux de transaction bancaire et 135 caisses de crédit. (Tuoi Tre, 24/10/13-p.7)

La compagnie aérienne Nordwind Airlines (Russie) mettra en exploitation le 25 octobre la ligne directe Nizhny Novgorod (Russie) – Cam Ranh (province de Khanh Hoa). (Thanh Niên, 24/10/13-p.7)

Dans le cadre des préparatifs pour le 12ème dialogue sur la corruption entre le gouvernement vietnamien et la communauté de développement international prévu en novembre prochain, la Banque Mondiale et l'inspecteur du gouvernement ont entrepris un sondage selon lequel la plupart des 5 500 entreprises et des habitants questionnés reconnaissaient avoir prêté main à la corruption, en particulier aux cadres du secteur

douanier, fiscal et de la police routière. A Ho Chi Minh Ville, 34% des entreprises admettaient que la corruption est un sujet pressant classé juste derrière le coût de la vie et le revenu. La corruption est signalée surtout dans les secteurs tels que la police routière, la gestion des terres, les douanes, la fiscalité et la construction. (Tuoi Tre, 25/10/13-p.2)

► Relations internationales :

Une délégation de Ho Chi Minh Ville conduite par le président du Comité populaire municipal, Le Hoang Quan, est arrivée le 24 octobre à Yokohama (Japon) dans le cadre de la "semaine de ville intelligente à Yokohama". Cette cité japonaise et Ho Chi Minh Ville ont établi depuis 2007 des relations de coopération commerciale, touristique et éducative. (Saigon Giai Phong, 25/10/13-p.2)

► Ho Chi Minh Ville :

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville vient de soumettre au Premier ministre sa proposition d'agrandissement de la gare routière An Suong (district de Hoc Mon) jusqu'à 4,8ha, soit 3 fois la superficie actuelle. Les autorités municipales auront à construire ou à restaurer 7 gares routières interprovinciales d'ici l'an 2020. (Thanh Niên, 21/10/13-p.2)

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville a accepté de choisir la gare routière de l'Ouest comme gare de tête de la ligne express BRT (bus rapide Transit) n°1. (Thanh Niên, 21/10/13-p.2)

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville a décidé de créer le théâtre Phuong Nam sur la base de la restructuration du Cirque de Ho Chi Minh Ville et du groupe des Marionnettes de Ho Chi Minh Ville. Le théâtre Phuong Nam sera placé sous la tutelle du service de la Culture, du Sport et du Tourisme. (Thanh Niên, 22/10/13-p.2)

L'université Polytechnique de Ho Chi Minh Ville organisera la conférence des recteurs du Réseau d'excellence des Sciences de l'ingénieur de la Francophonie (RESCIF) les 18 et 19 novembre 2013. A cette occasion, le centre asiatique de recherches sur l'eau (CARE) sera inauguré dans l'enceinte de l'université Polytechnique. Ce centre sera réservé à la coopération dans les recherches et les échanges techniques entre 14 universités membres du RESCIF. (Tuoi Tre, 23/10/13-p.13)

L'association des Beaux-Arts de Ho Chi Minh Ville organise du 22 au 30 octobre une exposition de peinture et de sculpture en céramique. (Tuoi Tre, 24/10/13-p.16)

Le Premier ministre vient de signer la décision approuvant le résultat de l'élection de M. Le Thanh Liem, directeur du service provincial de l'Agriculture et du Développement rural, au poste de vice-président du comité populaire de Ho Chi Minh-Ville en remplacement de M. Le Minh Tri. Ce dernier est appelé à assumer les fonctions de vice-président de la commission centrale des Affaires intérieures du Parti. (Thanh Niên, 24/10/13-p.2)

Le vice Premier-ministre Hoang Trung Hai a donné son accord pour la perception de péages du tronçon de 23km sur la route express Ho Chi Minh Ville – Long Thanh – Dau Giay. (Thanh Niên, 24/10/13-p.2)

► Faits divers :

Une passagère de 26 ans, de nationalité chinoise, a été arrêtée le 20 octobre à l'aéroport Tan Son Nhat avec 2,2 kg de drogue de synthèse. (Thanh Niên, 21/10/13-p.3)

Selon la compagnie Vietnam Airlines, un incident imprévu et inédit est survenu pour la 1ère fois à un avion ATR-72 de sa flotte le 21 octobre, concernant le vol Hai Phong - Da Nang. L'avion a atterri en sécurité malgré la

perte d'un pneu avant. Toute la flotte de ces ATR-72 a été soumise à un contrôle technique et le constructeur a été informé de cet incident technique. (Thanh Niên, 22/10/13-p.2)

Une habitante de la ville de Can Tho a été arrêtée d'urgence pour trafic de femmes. Depuis avril 2013, celle-ci avait envoyé en Malaisie 3 jeunes provinciales où elles étaient forcées de se prostituer. (Tuoi Tre, 25/10/13-p.4)

Le directeur de la société Viet-Tchèque et président du conseil d'administration de la société Vung Tau – Marina, Vu Van Dao, a été arrêté d'urgence le 24 octobre en même temps que le directeur de la société Vung Tau – Marina, Dinh Van Quyet, pour avoir mis en service des moyens de communication fluviale non sécurisés. Ces personnes sont concernées par le naufrage du canot dans la mer Can Gio (Ho Chi Minh Ville) en août dernier qui a fait coûter la vie à 9 personnes. (Tuoi Tre, 25/10/13-p.18)

► Environnement :

Le 20 octobre, la marée de vive-eau a atteint 1,64m et a dépassé le niveau record de 2012, inondant sérieusement une dizaine d'endroits dans Ho Chi Minh Ville. Selon les experts, le niveau de grande marée à Ho Chi Minh Ville (5 fois supérieur à celui de la ville de Vung Tau) provient en partie des problèmes de remblai des arroyos et canaux ainsi que des projets d'urbanisation transformant des marécages qui avaient servi de réservoirs d'eau naturels pour la ville en terres habitables. (Tuoi Tre, 21/10/13-p.5)

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville vient d'approuver le projet de renforcement des compétences du centre de lutte contre les inondations de Ho Chi Minh Ville. Le financement prévu pour ce projet s'élève à 542 358 dollars, dont 424 580 dollars relèvent des aides non remboursables de la banque du comité de gestion d'eau des Pays-Bas. (Tuoi Tre, 22/10/13-p.2)

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville vient de charger le Comité populaire de l'arrondissement de Tan Binh de prévenir les organisations et les particuliers de mettre fin à la location des terrains bordant le mur d'enceinte de l'aéroport Tan Son Nhat. Ces terrains seront transformés en parc public et placés sous la gestion de ce comité populaire. (Thanh Niên, 25/10/13-p.5)

► Santé :

L'hôpital (de hautes technologies) d'ophtalmologie Phuong Nam vient de voir le jour dans le 10ème arr. de Ho Chi Minh Ville avec un investissement de plus de 120 milliards de dong. (Tuoi Tre, 21/10/13-p.2)

Le gouvernement a donné son aval pour le projet de construction de 4 hôpitaux de pointe, dont un hôpital pédiatrique et une annexe de l'hôpital du cancer et de la tumeur de Ho Chi Minh Ville pour la région du Sud. (Tuoi Tre, 21/10/13-p.2)

L'hôpital d'ophtalmologie de Ho Chi Minh Ville vient de célébrer son 35ème anniversaire. Cet établissement réalise en moyenne chaque année des opérations des yeux gratuites pour 7 000 patients du Sud du Vietnam, du Laos et du Cambodge. (Thanh Niên, 25/10/13-p.2)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (Les Jeunes) et Tuoi Tre (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Vietnam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon) - Union des sociétés commerciales de HCMV; Saigon Tiep Thi (Saigon marketing) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon) - Service du commerce de HCMV; Phap Luat (Droit) - Service Judiciaire de HCMV; Le Courier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI; Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.